

امور تحریریه ایچون فؤاد بکه
وامور اداره ایچون آرتین افندی به
مراجعت اولنور.

— — —

مسلكمزه موافق آثار قبول اولنور.
درج اولنمیان اوراق اعاده اولنماز.

مجله ادبیات

اداره خانه سی باب عالی جاده سنده
۵۲ نومرولی « شرکت مرتبیه »
مطبعه سیدر.

— — —

استانبول ایچون سنه لکی مطبعه دن
آلنق شرطیله ۴۰ طشره لره پوسته
اجرتیله برابر ۶۰ غروشدر.

نسخه سی ۱ غروش

پنجشنبه کونلری نشر اولنور ادبی، فنی و صناعی غزله در

نسخه سی ۱ غروش

کاهی سنک اولمفتانه تبسمک،
کویا وصالک ایتده تبشیر کولک

هجرکه آغلاما مییم ای نونهال ناز
آلام عشقک ایلدی تاثیر کولک!

وهی زاده
م. رمزی

— — — — —

— شرقی —

تازه لندی باغ عالم کلدی ایام بهار
نونهالم سن ده کل! بولسون نهایت انتظار
هپ دوناتمیدر چیچکله کنار جویبار
نونهالم سن ده کل! بولسون نهایت انتظار

§

اوله طومشدرکه آهنگ صفا صحرایی
عکسی تهییج ایلور دلارده کی سوداری
سن صانیر کوردکجه کولک هپ پری سیماری
نونهالم سن ده کل! بولسون نهایت انتظار

§

برشطار تزاره دوندی کاشانک هریری
ای بهار حسن و آن اما فراقکدنبری
آچماز اولدی کولکی باغ بهارک کللری
نونهالم سن ده کل! بولسون نهایت انتظار

مستجابی زاده

عصمت

— — — — —

— آثار ادبیه —

— وهرتور —

— — — — —

۱۲ مایس

عجیبالک وجودیمی تسخیر و میاندم محصور
بولندیم بوفضای طرب افزای بر باغ جسم
صبا مقیم هیئتده اراده و تصویر ایدن شی
اسرار لاهوتیه ورموز ملکوتیه میدر؟

یوقسه بوسرزمین دلنشین بر طاقم حوران
عشوه بازانه جولانکاهی کسلشدر؟

اقامتگاهه قریب بر محله بر چشمه سار
وارک — (مهلوزین) ایله همشیره لرینه
واقع اولان حال پرملال کبی — هر دم
چهره آب خوشکوارینی تماشا یه بنی
مجبور وجویبار چشمندن بدل واساله ایتدیکی
قطرات سرشک افشانده مسخور ایدیور.

بر اوافق تپدن روبنشیب حرکت ایلدکده،
علی التخمین یکریمی باصه ماق قدر عمیق بر
طاق خجسته رواق نظر ربای تماشا کران
اولورکه بونک جهت سفلاسنده مرمر
آراسندن پاک و براق برصو، لؤلؤ آسا، قطره
قطره ریزان اوله رق آیروجه دیده ناظرانی
صفا و زهته مقتون ایدر. بوغار لطافت
مداری احاطه ایله یین جدار، آنی ترین ایدن
اشجار سایه دار، موقعنک طراوت فوق العاسی
والحاصل هرشی، نهانخانه قلبیه، بیلم، نه قدر
عالی بر جس حیرت و دهشت القا ایدیور!
هیچ برکون یوقدرکه اوراده بر ساعت قدر
دمکذار اولیمیم. حوالی شهرده اقامت ایدن

دختران دلربا و دوشیزکان لطیف ادا بعضاً
اورایه کلوب صو آیلرلر. ایشته، او موضع
خرمده سر نهاده زانوی تفکر اولدیغ
زمانلرده اعزّه اسلافک اصول حیات
و آیین معیشتلرینه دائر بعض تصوراتده
بولنورم. عالم او هانده، او پیران روشنیزیک

کویا بویکارک باشنده یکدیگریله پیدای
معارفه و تماطی افکار ایده رک اولادلری
میاننده کی ذکوری اناه، انانی ذکوره عقد و تزویج
ایتدکلرینی رأی العین. مشاهده ایدیورم
ظن ایدر و ملائکه کرام و کرویایان قدسیقامک
اوجاه و چشمه سارک اطراف و حوالیسنده
کشت و کذار ایتدکلرینی تخیل ایله رم.

دوستم! بواحتساسات عالییه، بو اذواق
لطیفه اشتراک ایتدیلر، بر جویبار بهجت
مسار کنارنده اصلا لذتیاب انشراح و حضور
اولما مشردر.

۱۳ مایس

کتابلریک ارسالی مقتضی اولوب
اوله دیغنی بکا صوریورسک. الله عشقنه
دوستم! بکا، تنفس ایده جک قدر بر مجال ویر:
بر محررک افکار خود پسندانه سنه پیر اولمقدن
ذاتاً اوصاندم. قلبم، سرعت کامله ایله
جریان ایدن بر سیل کف افشانده، بر نهر
خروشانه مائلدر. غلیان خون دروغی
تسکین ایچون نیجه دفعه لر آکا رجوع ایتدم!
زیرا، عالمده قلبم قدر مثلون، آنک
قدر متهج بر شی بلکه کورمه شسکدر.
ذاتاً، بر محنت دلسوزه مبتلا ایکن بقته بروجد
و مسرت دل افروزه و بر حال حزن المناکدن
بر حس شدید طربناکه انتقال ایتدیکی
اکثریا کورمش اولدیغک حالده، سکا بردها
بونو بسط و بیان ایتمه حاجت وارمیدر؟
بن قلبه بر طفل بیمار کبی معامله ایدیورم:
هی ایسته دیکنه روی موافقت کوستریورم.
فقط، صاقین، بونی کسبه فاش ایتمه،
بو حرکت بر جنایت نظریله باقاندرد بولنه بیلیر.

مصطفی دانه

— — — — —

— ادبیات فارسیه به بر نظر —

(مابعد)

فرخی — (عنصری) نک مکتب
عرفانده پرورشیا کمال اولان بر شاعر
شیرین زبان و بر ادیب مجز بیاندر. سلامت
ذهن و استقامت طبعی عموماً مسلدرد.
(رشید و طواط) مشارالیه حقنده:
«(متنی) نک عجمده بر نظیری آرائلق
ایسته نلسه، (فرخی) دن باشقه سی بولغاز»
دیمشدر.

مشارالیه، محمود ابن سبکتکین
دورنده (بلخ) والیسی بولان (امیر مظفر